



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九四年五月十七日
星期二

目錄

政府歡迎機場委員會舉行會議	一
政府解釋醫療政策	一
政務司呼籲響應選民登記	二
南區老人家響應選民登記運動	二
香港需要實用法律架構	三
機場委員會周五舉行會議	三
選區分界及選舉事務委員會(選舉程序)(地方選區)規例	四
電話號碼可攜性顧問報告	五
環境保護署公布檢控數字	五
幸運車輛登記號碼一百個周末拍賣	六
最新勞動人口統計數字發表	七
外匯基金票據	八
外匯基金運作	十

政府歡迎機場委員會舉行會議

就新聞界詢問有關機場委員會於五月二十日舉行會議的宣布，政府發言人表示：

「我們歡迎有關機場委員會於五月二十日舉行會議的宣布。我們希望這將為機場及機場鐵路未解決的問題及早帶來協議。」

「繼三月初以來，我們與中方舉行多次有用而具建設性的專家會議後，現階段應該有可能達到實質的進展。」

— 完 —

政府解釋醫療政策

政府否認各界關注醫療服務聯席會議的聲稱，指政府希望增加醫院收費，以收回普通病房病人醫療服務之全部實際成本。

首席助理衛生福利司高德律今日（星期二）表示，政府從未有此計劃。

他補充說，這並非「促進健康」諮詢文件所載建議之一，亦沒有任何政府委員會正在考慮這項計劃。

高德律說：「政府的首要政策是不應有人因經濟原因而得不到適當的醫療服務。」

他又說：「公營機構提供了安全網。政府大量資助收費，以確保有需要病人仍能負擔醫療服務。如有需要的病人真正無力繳付收費，他們可申請豁免收費。」

高德律指出，諮詢文件建議日後公立醫院應提供三類病床：

- * 現有私家病房（收回全部成本）；
- * 現有普通病房（收回平均成本的一個低百分率）；及
- * 建議的半私家病房（將收回平均經營成本的一個較高百分率）。

他說，普通病房病床的現行政策是收回平均經營成本的一個小百分率，並且是病人能夠負擔的。這項政策將會繼續。政府無意要求普通病房病人負擔全部治療費用。

政務司呼籲響應選民登記

政務司孫明揚今日（星期二）呼籲九龍樂善堂的成員踴躍登記成為選民，在一九九四／九五年的三級議會選舉中投票。

孫明揚出席九龍樂善堂總理就職典禮時亦呼籲其成員全力支持選民登記運動及鼓勵合資格人士登記為選民。

他指出，九龍樂善堂除提供慈善及福利服務外，並熱心支持公民教育活動。

這些活動包括製作一套公民教育資料匯集，向青少年介紹選舉的意義。

孫明揚說：「這為我們下一代參與建設香港未來作好準備。」

至於康體活動方面，他說，九龍樂善堂每年亦贊助香港學校戲劇比賽及主辦全港青年中文書法比賽。

——完——

南區老人家響應選民登記運動

南區約一百五十名老人家今日（星期二）積極響應區內的選民登記推廣活動，登記為選民。

這批老人家來自區內的方王煥娣老人中心，他們出席今日的登記儀式，正好顯示他們對社區事務的關心和支持。

南區政務專員余呂杏茜在出席有關儀式時呼籲這些老人家鼓勵自己的子女、媳婦，和孫兒一同登記為選民，在今年及明年舉行的三級議會選舉中投票。

她說：「南區政務處現正在區內推行大規模的選民登記運動，協助居民登記為選民。」

「凡是香港永久居民或在本港住滿七年，而在今年六月三十日年滿十八歲的市民都有資格登記為選民。」

——完——

香港需要實用法律架構

港督彭定康表示希望會進行有建設性的工作以確保香港具有所需要的實用法律架構，從而配合本地的港口和商業系統。

彭定康說：「我非常渴望中英雙方在政治問題上的不同意見能在一九九七年前餘下的三年內劃定最後界線。」

「我對此一直堅信不移，並仍然會維持這個信念。」

港督在第十一屆國際海事仲裁會議上致辭時說：「若香港要一如過往五十年，在未來五十年繼續為中國和全世界服務，坦白的說，這是必需的。」

香港在一九九〇年採用了聯合國貿易和發展會議所訂法律為藍本，在發展仲裁法方面已邁進了領導地位。

他說：「這重要的步驟已配合其他的改變，值得注意的是在法律本地化所作的努力。」

彭定康補充說，香港已在海事法方面有很大的進展，例如香港已具備獨立船隻登記、油漬污染的責任及海上污染方面的法律。

他說：「但需要做的事情仍然很多，尤其是與我們的同事——中國當局制訂計劃，以繼續於香港實施國際海事公約，而中國仍未成為這些公約的成員。」

他補充說：「遺憾的是，在其他方面的法律本地化進展卻太少。」

港督在強調法律的發展對經濟的重要性時說：「缺乏法律上的投資，缺乏制定及維持法律的堅固基礎，投資在其他方面將會得到較少的回報。」

機場委員會周五舉行會議

中英雙方商定，於五月二十日在香港舉行機場委員會會議，根據「關於香港新機場建設及有關問題的諒解備忘錄」，就機場和機場鐵路財務安排問題繼續進行磋商。

——完——

選區分界及選舉事務委員會
(選舉程序)(地方選區)規例

一項規定區議會、兩個市政局及立法局地方選區選舉程序的規例，將於星期五(五月二十日)出版的政府憲報刊登，並於五月二十五日提交立法局審議。

選區分界及選舉事務委員會(選舉程序)(地方選區)規例定出提名候選人、委任代理人；以及投票及點票的安排。

此規例亦廢除現行選舉規定條例第三百六十七章內有關選舉程序的規例。

委員會發言人說：「為確保選舉公開、公正及公平地進行，選區分界及選舉事務委員會已藉此機會把規例的語言現代化和引入經改善的安排。」

規例訂定投票前選舉程序；合法提名候選人、候選人退出競選和委任選舉代理人的程序。它也詳列有關競選程序的條文，包括有關實際投票、點票和選舉主任宣告選舉結果；以及棄置選票和其他選舉物料的程序。

該規例亦就選舉延期或投票或點算押後，以致委員會須另定新日期進行選舉、投票或點票的程序，訂立條文。

此外，該規例亦涉及一些雜項，包括在未經授權情況下為候選人作代理人的刑罰，及就規例內任何目的作虛假聲明或宣誓。

規例亦包括給予總選舉事務主任、選舉主任和投票站主任的轉委權力；任何進入投票站人士所作的保密聲明；就與選舉有關事宜執行保密條文；在選舉撤銷下的程序；及就不當事件作報告等等。

該規例是由於去年七月成立的選區分界及選舉事務委員會的三名成員制訂的。委員會負責推行選舉事宜及監察選舉。

委員會由胡國興大法官任主席，其餘兩名成員為梁志强教授和梁乃鵬。

該規例是根據委員會委任的附屬法例及指引工作小組的意見而制訂。該工作小組就選民登記的現行規例進行檢討。

工作小組由胡國興大法官任召集人，成員包括選區分界及選舉事務委員會其他成員、律政署、憲制事務科的代表及總選舉事務主任。

電話號碼可攜性顧問報告

電訊管理局今日（星期二）宣布，該局委託顧問公司（奧文）所作的電話號碼可攜性研究報告已經完成。

該報告顯示，在香港推行電話號碼可攜性的裨益，遠較其推行費用為大，報告亦建議由一九九五年七月起推行這項服務。此外，有關應由誰支付服務費用的問題，報告亦列出多項建議。

電訊管理局總監艾維朗表示，該局對顧問報告的建議現仍未有任何定案。在落實電話號碼可攜性的安排前，該局除考慮奧文的顧問報告外，亦會參考業內及公眾人士的意見。

電訊管理局已定於本年五月三十日與業內人士舉行研討會，以收集電訊業及其他對此有興趣人士的意見。該局在研討會後會收集書面意見，並加以考慮，於本年稍後落實電訊管理局的電話號碼可攜性報告。

奧文的顧問報告將於本月底在政府刊物銷售處發售，而該報告的行政摘要則可在電訊管理局免費索取，地址為香港灣仔皇后大道東二壹三號胡忠大廈二十九樓。

如對該報告有任何意見，請將書面意見於本年六月三十日前交回電訊管理局上址。電訊管理局保留公布所有接獲的意見及提供意見者姓名的權利。

— 完 —

環境保護署公布檢控數字

今年四月份共有五十六宗因觸犯環境保護署所執行的反污染條例而被法庭定罪的個案。

環保署發言人今日（星期二）說，五十六宗個案中，有九宗違反水污染管制條例，十六宗違反空氣污染管制條例，二十七宗違反噪音管制條例，三宗違反一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令；以及一宗違反保護臭氧層條例。

四月份在法庭定罪而被判罰款的數額由二千元至十萬元不等，其中太元船廠有限公司因第十三次違反一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令下的牌照規定，容許傾倒約七百五十立方米挖泥於昂船洲以南海面而被定罪，被判罰十萬元。

幸運車輛登記號碼一百個周末拍賣

運輸署定於星期六(五月二十一日)假香港大會堂高座九樓演奏廳,拍賣一百個幸運車輛登記號碼,得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

上午九時三十分起拍賣的各車輛登記號碼如下:

FX910	FX278	HM372	FM813	CF269
FM238	DM330	FX338	FX786	FM9111
*FM303	*DK29	*DD24	*4278	*DL6767
FX8131	FX1118	DY118	FX230	FX369
AB104	FM625	BE1608	FX8808	FM3278
FM826	FX108	FM721	CB206	FX6610
FM1984	FX3811	FX6628	FX6133	BJ8094
*BC98	*AU696	*XX7	*ER666	*CC515
FX926	ES1638	FX1312	FM8399	FM7351
BB3156	FM2313	FX3363	FX779	FX6693

下午二時三十分起拍賣的另五十個車輛登記號碼如下:

HM370	FX1388	FX210	FX1988	CT923
FX328	CK340	HK286	DM311	FX9998
*FM383	*EX2828	*ER33	*6898	*FX123
FX7178	FX1121	FX238	FX220	FM3999
CT310	FM3882	FX932	HM801	CT896
FM9444	AM104	DY288	FX169	EC5001
FX102	FM8889	FM8333	FX1238	FX3878
*FY898	*DK27	*FC8	*CC17	*CK9000
FM3233	FM668	FX778	FX8886	FM8082
BM1638	FX6368	FX2382	FX1218	FX3690

*特別車輛登記號碼(不能轉讓)

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第二百二十六及二百二十七次。

— 完 —

最新勞動人口統計數字發表

根據政府統計處今日（星期二）發表的最新勞動人口統計數字，今年一月至三月經季節性調整的失業率為百分之二點二，而就業不足率則為百分之一點七。

今年二月至四月經季節性調整的失業率臨時數字為百分之二點一，而就業不足率臨時數字則為百分之一點五。數字顯示，勞動力市場情況近月呈現輕微緊張。

今年一月至三月根據首次求職者數目的變動而作出調整的失業人數估計為六萬三千二百人，而就業不足人數則估計為五萬零一百人。

失業及就業不足的統計數字由政府統計處持續進行的綜合住戶統計調查的結果編製。

統計調查所用樣本，是從本港所有居住於陸上非住院人口，以科學方法選出。樣本包含一萬二千一百多個住戶，約共四萬一千九百人。

統計調查是向樣本中住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，以蒐集有關資料。

統計調查所採用有關失業及就業不足的定義，大致依從國際勞工組織所建議的標準。

每年發表四次的綜合住戶統計調查報告書，詳細分析有關勞動人口的特點。截至今年三月底一季的報告書將於今年六月底出版。報告書在政府刊物銷售處發售，每本售價為二十四元。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年五月十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q 四二〇

申請額：五三七〇 百萬港元

投標額：一五〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之四點四八

最高接納息率：百分之四點四九

分配比例：約百分之六十六

平均投標息率：百分之四點五一

* * *

投標日期：一九九四年五月十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y 四八九

申請額：二二一〇 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之五點四二

最高接納息率：百分之五點四二

分配比例：約百分之九十

平均投標息率：百分之五點四六

香港政府外匯基金票據

在一九九四年五月二十三日開始的一星期內舉行的投標

投標日期：一九九四年五月二十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四二一

發行日期：一九九四年五月二十五日

屆滿日期：一九九四年八月二十四日

期限：九十一日

發行額：一五〇〇+三〇〇 百萬港元

* * *

投標日期：一九九四年五月二十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H四六五

發行日期：一九九四年五月二十五日

屆滿日期：一九九四年十一月二十三日

期限：一百八十二日

發行額：八〇〇+一六〇 百萬港元

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年五月十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	二四九五
收市戶口結餘	一五七六
改變原因：	
貨幣市場活動	增二〇二
流動資金調節機制今日運作	減一一二一

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增五
上午十時	增五
上午十一時	增二〇三
正午十二時	增二〇二
下午三時	增二〇二
下午四時	增二〇二

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 125.0 * -0.1 * 17.5.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	三點三四厘
一個月屆滿	三點八六厘
三個月屆滿	四點四八厘
六個月屆滿	四點九九厘
十二個月屆滿	五點四一厘

外匯基金債券/香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十八個月	二五一一	四點一五厘	九十七點五六	五點九四厘
二十四個月	二六〇五	六點三五厘	一〇〇點一三	六點三八厘
二十九個月	三六一〇	四點二〇厘	九十四點七六	六點六六厘
三十二個月	三七〇一	四點六〇厘	九十四點八八	六點八二厘
三十五個月	三七〇四	六點一五厘	九十八點二三	六點九四厘

總成交額

二百九十二億一千萬元